

“Observatorio de la pobreza: percepciones y vivencias desde la óptica del género”. Base de datos: información cualitativa (entrevistas a profundidad, realizadas en zonas urbanas, primera etapa).

(INDESOL - UNIFEM-COLMEX)¹

*** Código previo EN BASE original ENTREVISTA NÚM. 6**

FECHA: OGP VI 29.01.03.

ENTREVISTA CON: JUAN²

LUGAR: CUERNAVACA, MORELOS

Sexo: M	Rango de edad 66- más	Nivel de escolaridad Primaria completa	Ocupación Trabajador por cuenta propia	Estado civil Viudo	Ingreso declarado ³
	Edad cumplida 69 años				

P : AHORA VAMOS A HACERLE UNA SERIE DE PREGUNTAS. DE LO QUE SE TRATA ES DE QUE USTED HABLE LIBREMENTE Y USE SUS PROPIAS PALABRAS COMO UNA CONVERSACIÓN. CONOCE USTED ALGUNA ORGANIZACIÓN DE VECINOS EN SU COMUNIDAD?

R: No hay ninguna, no hay ninguna organización.

P: ¿QUE OPINA DE QUE LA GENTE NO SE ORGANISE?

R: pues muy apática ¿ no? Somos muy apáticos todos, unos porque somos menos que otros.

P:¿ALGUNA VEZ USTED HA TRATADO DE PARTICIPAR O EN SU DEFECTO HA TRATADO DE ORGANIZAR A LOS POBLADORES DE ESTE LUGAR?

R: Pues cuando fui ayudante municipal traté de organizar, pero no, no fue posible.

¹ Las entrevistas correspondientes a la PRIMERA ETAPA fueron realizadas entre enero y junio de 2003, con base en una guía probada y un breve cuestionario cerrado para captar datos socio-demográficos. Ambos instrumentos fueron ampliamente discutidos por el equipo del proyecto “El Observatorio de Género y Pobreza”. Con el fin de poder utilizar la “lógica de la triangulación”, la guía de entrevistas retoma preguntas y temas planteados tanto en la encuesta levantada a nivel nacional en zonas urbanas, como en los grupos focales realizados. Para más referencias técnico-metodológicas sobre el proyecto véase Paz López y Vania Salles (coords.) “Resumen narrativo del proyecto El Observatorio de las percepciones y vivencias de la pobreza: una mirada desde la óptica del género” (edición mimeografiada), El Colegio de México/ UNIFEM/ INDESOL, México 2002.

² Para guardar la confidencialidad se suprimió el apellido.

³ El ingreso declarado es familiar y cae en el primer estrato que va de 1 a 3 salarios mínimos (\$ 1, 245.90 a 3, 737. 70 pesos mensuales)

P: BIEN, QUISIERA QUE PLATICÁRAMOS UN POCO ACERCA DE OTROS TEMAS, COMO POR EJEMPLO LA POBREZA Y LAS MANERAS DE VIVIR, ¿ CÓMO LES FUE EL AÑO PASADO?

R: bueno ahorita ya tengo dos años que no trabajo, estoy enfermo de un riñón y eso no me deja trabajar bien.

P: Y CON ESTE, BUENO VAMOS; CON ESTE NEGOCIO ¿CÓMO LES FUE?

R: Pues ... Mal, para comer saco, para comer voy sacando diario.

P: PERO CON RESPECTO AL AÑO PASADO ¿CÓMO ESTARÍA SU SITUACIÓN, MEJOR, PEOR, O IGUAL?

R: No el año pasado nos fue mal, más peor porque casi medio año estuve malo, enfermo, pues tirado y pues no fue posible pues.

P: BIEN, EN SU OPINIÓN; ¿EN LOS ÚLTIMOS AÑOS LA POBREZA HA AUMENTADO O HA DISMINUIDO EN EL PAÍS?

R: Aumentó más, si hubo, no sé pues, por según el cambio y todas esas cosas, ¡cuál cambio! Le quita a uno más dinero que a nadie, ya mero le cobran a uno por respirar ¡ Chihuahua! ¿Cuánto subió, muchas cosas ya subieron el Señor Presidente dice: vamos a bajar ¿Cuál bajar si subió, Chihuahua, y no pues esta más, pues no se vale, pues así, pues así se vale, pues, pues que bajen, pues yo pienso que por eso hay mucha rata, porque si va subiendo todo, pues no hay trabajo, pues hartas ratas, por eso hay harto [hay, hay] asaltante y todas esas cosas por eso.

P: ¿A QUÉ CREE USTED QUE SE DEBA ESTO, ES DECIR, DE HABER AUMENTADO LA POBREZA EN EL PAÍS?

R: Por las malas administraciones de todo el gobierno, precisamente así es.

P: ¿QUE CREE USTED, QUE SE PODRÍA HACER PARA, PARA MEJORAR LA SITUACIÓN?

R: UUUUH está muy difícil eh, primero pues cuestionar a todos los influyentes, bueno todos los grandes este, ¿Cómo se llama? licenciados y todos los que están dentro del gabinete del presidente, políticos de un rato, todos esos.

P: BUENO APARTE DE ELLOS ¿ QUÉ CREE QUE DEBE HACER LA SOCIEDAD?

R: Puus⁴, aunque la sociedad se oponga dice el presidente yo soy el que mando y punto, así es todo.

⁴ Palabra usada en vez de “pues”.

P: ¿USTED CREE QUE INDIVIDUALMENTE TAMBIÉN NOSOTROS PODRÍAMOS HACER ALGO O NO, PARA SUPERARNOS?

R: Pues yo creo que, bueno pá superarse pienso que sí.

P: PARA SUPERAR LA POBREZA

R: Seguro, pero para superar al gobierno, pues ¿cuándo? Está muy difícil.

P: BUENO HABLANDO DE POBREZA, ¿CÓMO PODRÍAMOS DEFINIR LA POBREZA?

R: Pues trabajando todos, trabajando y pues echándole ganas, trabajo pues. Pobreza : es aquella persona que no tiene para comer, no tiene donde vivir, no tiene los medios suficientes para, pues para trabajar sinceramente.

P: Y NADA MÁS SERÁ PARA ESAS CUESTIONES DE ALIMENTACIÓN DE, DE COMIDA O ALGUNA OTRA...

R: Muchas, muchas cosas, hay mucho mejor que ver en la pobreza, hay muchas personas que por ejemplo viven en el campo lejos de la escuela, no tienen medio para venirse a estudiar aquí, entonces es ahí donde debe, este, intervenir yo pienso que el gobierno.

P: BIEN, ¿USTED CREE QUE EXISTEN DIFERENCIAS ENTRE COMO VIVEN LA POBREZA LOS HOMBRES Y LAS MUJERES?

R: Pues no, porque estando casados uno con el otro pues los dos debemos de trabajar, y no *seríamos* muy, muy, muy pobres, pues no, para comer siento que sí sé...

P: ¿EN EL CASO EN EL QUE USTED ME PLATICABA HACE UN MOMENTO DE UNA MUJER SOLA Y QUE TENÍA UN HIJO O ALGO ASÍ?

R: Ahh, pues cuantas y cuantas mujeres hay solas y que no este ... [este...] Muchas porque se dedican al chupe y muchos porque se dedican pues a uno a otro y otro... eso, es la situación.

P: ¿CUALES SON LAS DESVENTAJAS DE LAS MUJERES Y DE LOS HOMBRES CUANDO SE ES POBRE?

R: Bueno *le repito* (...) si se casa uno con una muchacha o con una mujer que es de la misma condición, ⁵ no se puede, los dos, se sufre igual, al trabajar igual ¿cuántos y cuántas? Incluso hasta ricos trabajan la mujer y el hombre.

P: ¿USTED CREE QUE HABRÍA ALGUNA DESVENTAJA DE SER POBRE?

⁵ Otra variante para la palabra "pues".

R: (...) El pobre siempre es jodido⁶, [jodido] siempre es pobre (...). Hay muchas personas que ven al pobre como la suela de su zapato.

P: ¿QUE ES INDISPENSABLE PARA SOBREVIVIR CUANDO SE ES POBRE?

R: Para sobrevivir, trabajo, habiendo frijoles y tortillas ya come uno, y dinero pues para comprarlos.

P: ¿PARA SUPERAR LA POBREZA SE NECESITA ALGO MÁS DE LO QUE SE NECESITA PARA SOBREVIVIR?

R: Claro, para ser trabajar duro, trabajar los otros, pá⁷ sobrevivir y tener un poco más de dinero pá poderla pasar bien

P: NUEVAMENTE, ¿QUÉ SE NECESITA PARA SUPERAR LA POBREZA O PARA SALIR DE POBRE?

R: Pues trabajando, trabajando echándole ganas, un poquito de ayuda pues, que tuviera uno para hacerlo, pero aquí ni ayuda tiene uno del propio gobierno.

P: ¿USTED CREE QUE SI EL GOBIERNO NO LOS APOYA PODRÍA USTED A LO MEJOR DENTRO DE LA FAMILIA O DENTRO DE SU COMUNIDAD TRATAR DE ORGANIZARSE PARA PODER SUPERAR LA POBREZA?

R: Claro que si, organizándose entre todos, trabajar entre todos, evitar un poquito de la pobreza, y tiene uno mejor comida pues.

P: ¿Cuál cree usted que seria el papel de la mujer en esa organización?

R: Está el de la casa, haciendo los quehaceres domésticos de la casa.

P: ¿ES DECIR LA MUJER NO PARTICIPARÍA EN ESTA ORGANIZACIÓN?

R: Si, si, si no hay más hijos, puede este, puede trabajar la señora, habiendo tres o cuatro hijos, tanto el papá y los cuatro hijos trabajar, si se hay un poco del gobierno.

P: BIEN, POR LO QUE USTED PIENSA, ¿DE QUIÉN ES LA RESPONSABILIDAD PRINCIPAL PARA ACABAR CON LA POBREZA: LOS INDIVIDUOS, LA SOCIEDAD O EL GOBIERNO?

R: Pues de uno mismo, de uno mismo, si estoy amolado, pues voy a buscar para no estar tan amolado.

⁶ Se refiere al hecho de que está muy mal, o que se trata de una situación muy difícil.

⁷ La persona entrevistada usa a veces “pa” y a veces “para” (ver párrafos a continuación).

P: ¿ALGUNA VEZ HAN PARTICIPADO O INTENTADO HACER ALGUN PROYECTO O ACTIVIDAD QUE PERMITA MEJORAR SUS CONDICIONES DE VIDA YA SEA SOLO O CON OTRAS PERSONAS?

R: Yo trabajaba en el campo, bueno trabajo en el campo, tengo mi parcela y tengo unos años que estoy mal, bueno, yo tengo más de dos años, tengo desde el 1991 que estoy enfermo y este y no he trabajado muy bien ya deje de trabajar ahora en el 2000 ya no fui a trabajar por los riñones, mejor, es muy feo me amuela mucho, entonces ya lo que hice rentar una parte de mi parcela pá poder medicarme y pá [pa] poder comer.

P: ¿QUE OPINIÓN TIENE USTED ACERCA DE LOS PROGRAMAS DE GOBIERNO PARA ACABAR CON LA POBREZA?

R: Bueno, el gobierno dice bonito vea, le vamos a aventar tantos millones, por ejemplo a Acapatzingo pero que lleguen es lo bueno, nunca llegan, nomás dicen ya aventé cincuenta millones de pesos para los pobres de Acapatzingo, nunca llegan se quedan en el camino.

P: ¿ESO ES POR UN LADO Y POR OTRO LADO COMO VIVE USTED LOS PROGRAMAS QUE HA IMPLEMENTADO EL GOBIERNO COMO LICONSA, DICONSA, PROGRESO O AHORA OPORTUNIDADES?

R: Francamente yo, nunca les he tenido pues fe, porque nunca me han dado nada, sinceramente nunca me han dado, yo empecé a trabajar acá de la edad de 11 años en el campo y nunca me han dado siquiera un peso, órale(.) toma un peso para echarte un refresco, nunca, todo ha sido de mi sudor Chihuahua, y va uno a las oficinas y lo maltratan a uno feo los dirigentes pues no, y si eso así acabara pues estaría a todo dar, pero entre más y más no tiene uno salvación para esto [pa esto] .

P: BIEN, ¿ CONOCE USTED DE ALGUNOS OTROS PROGRAMAS, APARTE DE LOS QUE YA LE MENCIONÉ, PROGRAMAS COMO POR EJEMPLO DE EMPLEO, MICROCRÉDITOS PARA LAS MUJERES?

R: Bueno, si conozco pero yo le vuelvo a decir donde va uno a buscarlos, Chihuahua uno a ver, tráete el acta de nacimiento, tráete esto y un montón de papeles que le sacan a uno Chihuahua.

P:¿CONOCE USTED A UNA PERSONA QUE HAYA UTILIZADO ESTE TIPO DE CRÉDITOS?

R: No, no porque le digo va uno ahí a las oficinas y que tráete esto y que trae el otro aaahh no mejor yo pues ni voy.

P: BUENO, PUES MUCHÍSIMAS GRACIAS

(FIN DE LA ENTREVISTA)